



BY-LAW 775-2025
regarding the financial reserve for snow removal

EXPLANATORY NOTE

The purpose of this By-law is to create and give legal existence to the snow removal financial reserve dedicated to financing the costs of transporting snow to the disposal site selected by the Municipality.

It sets the limit of this 25-year reserve at \$ 400,000.

It specifies the amounts to be appropriated annually from any unallocated operating surplus or portion thereof, from the general fund or from any present or future deduction from any compensation that Council may decree or from any tax or tariff provided for this purpose under the Act respecting municipal taxation (RLRQ, c. F-2.1).

WHEREAS the Municipality allocates, on an annual basis, budgetary credits in order to constitute a financial reserve for the payment of expenses related to the clearing of snow from streets and roads;

CONSIDERING Articles 1094.1 to 1094.6 of the Municipal Code, which allow and govern the creation and management of financial reserves other than those provided for in said Code;

CONSIDERING THAT the Municipality wishes to make official and legal the existence of a financial reserve for snow removal;

CONSIDERING THAT a notice motion of this By-law was previously given by Councillor Claude P. Lemire at the Council meeting of July 9th, 2025;

CONSIDERING THAT the draft By-law was given at the Council meeting of July 9th, 2025;

CONSIDERING THAT the Director general and Registrar-treasurer mentions that this By-law pertains to the constitution of a financial reserve to allow for the financing of expenses related to the snow removal of the Municipality's streets and roads;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

1. **Creation of a reserve and reason** – A financial reserve is constituted to provide for the expenses related to the snow removal of the Municipality's streets and roads.
2. **Financial reserve limit** – The projected amount for the reserve is \$ 400,000.
3. **Method of financing** – The municipal council may, by resolution, allocates a portion of any unallocated operating surplus to the financial reserve.

Similarly, it may allocate any amount from the general fund.

4. **Recurring funding method** – The amounts allocated annually to the financial reserve come from the allocation of unused snow removal budget appropriations at the end of each fiscal year.

They may come from any tax or tariff decreed by Council for snow removal purposes.

5. **Delegation from the Director of Finance or Registrar-treasurer** – Council delegates the Director of Finance and Registrar-treasurer, the power to transfer to the general fund any sums contained in the financial reserve in order to provide for the financing of expenditures for the same purposes as those set out in Article 1.
6. **Term** – The term of the financial reserve is 25 years.
7. **Accountability** – The Municipality’s annual financial report must contain a statement of income and expenditure for the financial reserve.
8. **Allocation of excess revenues and expenses at the end of existence** – At the end of the reserve’s existence, any excess of revenues over expenses is allocated to the general fund.
9. **Entering into effect** - The present By-law enters into effect in accordance to the Law.

	
Louise Cossette	Hugo Lépine
Mayor	Director general / Registrar-treasurer